

**Transboundary Resources Assessment  
Committee  
Assessment of Georges Bank Cod, Haddock  
and Yellowtail Flounder**

**June 20-24, 2011**

**St. Andrews Biological Station**

**TERMS OF REFERENCE**

**Context**

The TRAC annually obtains requests for harvest advice on transboundary resources from the Transboundary Management Guidance Committee (TMGC).

For the following resources:  
Eastern Georges Bank cod  
Eastern Georges Bank haddock  
Georges Bank yellowtail flounder

- Apply the benchmark assessments to report on the status of the stocks, updating results for the latest information from fisheries, including discard estimates, and research surveys and characterize the uncertainty of estimates
- Describe any adjustments to benchmark assessment models applied during the TRAC including impacts on advice given to TMGC
- Evaluate and quantify, if possible, scientific uncertainty of the assessment output (stock status determination and catch projection), discussing current practices of characterization and alternative methods of evaluation.
- For a range of total catch values in 2012, estimate the risk that the 2012 fishing mortality rate would exceed 0.18 (cod), 0.26 (haddock) and 0.25 (yellowtail flounder) respectively. Include a table showing the 2012 catches corresponding to low (25%), neutral (50%) and high (75%) probability that the F would exceed 0.18 (cod), 0.26 (haddock) and 0.25 (yellowtail flounder) respectively.

**Comité d'évaluation des ressources  
transfrontalières  
Évaluation de la morue, de l'aiglefin et de la  
limande à queue jaune du banc Georges**

**Du 20 au 24 juin 2011**

**Station biologique de St. Andrews**

**CADRE DE RÉFÉRENCE**

**Contexte**

Le Comité d'orientation de la gestion des stocks transfrontaliers (COGST) demande chaque année au CERT de formuler un avis sur les captures pouvant être prélevées parmi les stocks transfrontaliers.

Pour ce qui est des ressources suivantes :  
Morue de l'est du banc Georges  
Aiglefin de l'est du banc Georges  
Limande à queue jaune du banc Georges

- S'appuyer sur l'évaluation des points de référence pour rendre compte de l'état des stocks, en mettant à jour les résultats pour refléter les plus récentes données venant de la pêche (y compris les estimations de rejets) et des relevés scientifiques, et décrire l'incertitude des estimations.
- Décrire tout rajustement aux modèles d'évaluation des points de référence appliqué durant la réunion du CERT, et ses incidences sur l'avis donné au COGST.
- Évaluer et quantifier, si possible, l'incertitude scientifique des résultats de l'évaluation (appréciation de l'état des stocks et projection de capture), en analysant les pratiques utilisées actuellement et d'autres méthodes d'évaluation possibles.
- Pour une gamme de quantités de captures totales en 2012, estimer le risque que le taux de mortalité par pêche en 2012 soit supérieur à 0,18 (morue), 0,26 (aiglefin) et 0,25 (limande à queue jaune), respectivement. Inclure un tableau indiquant quelles quantités de captures en 2012 correspondraient à des probabilités faible (25 %), neutre (50 %) et forte (75 %) que F soit supérieure à 0,18 (morue), 0,26 (aiglefin) et 0,25 (limande à queue jaune), respectivement.

- For a range of total catch values in 2012, estimate the risk that the biomass at the beginning of 2013 would not achieve a 0%, 10% or 20% increase compared to the beginning of 2012.
- Review the biomass distribution relative to the USA/Canada boundary, updating results with the 2010 survey information, and apply the allocation shares formula.
- Draft terms of reference for the 2012 TRAC assessment of cod, haddock and yellowtail.
- Review details of survey design and implementation for both the DFO and NEFSC groundfish surveys including e.g. criteria for strata definition, station selection, and station allocation. Evaluate survey design efficiency for each survey for cod, haddock, and yellowtail flounder.
- Other matters.

### **Outputs**

TRAC Transboundary Status Reports the eastern Georges Bank cod and haddock, and Georges Bank yellowtail flounder management units.

TRAC Reference Documents for eastern Georges Bank cod and haddock, and Georges Bank yellowtail flounder management units.

TRAC Proceedings of meeting discussion

### **Participants**

DFO Maritimes scientists and managers

NMFS Northeast Region scientists and managers

Canadian and US fishing industry

US State and Canadian Provincial representatives (NB and NS)

NEFMC representatives

Scientific and Statistical Committee (SSC) representatives

- Pour une gamme de quantités de captures totales en 2012, estimer le risque que la biomasse au début de 2013 n'augmente pas du tout ou qu'elle n'augmente pas de 10 % ou de 20 % par rapport au début de 2012.
- Examiner la répartition de la biomasse par rapport à la frontière canado-américaine, en mettant à jour les résultats en fonction des données du relevé de 2010, et appliquer la formule de calcul des parts.
- Ébaucher un cadre de référence pour la réunion du CERT de 2012 portant sur l'évaluation de la morue, de l'aiglefin et de la limande à queue jaune.
- Examiner en détail les plans des relevés sur le poisson de fond du MPO et du NEFSC ainsi que leur application, notamment les critères de définition des strates, ainsi que de sélection et de répartition des stations. Évaluer l'efficacité du plan de chaque relevé pour ce qui concerne la morue, l'aiglefin et la limande à queue jaune.
- Autres sujets.

### **Produits**

Rapports du CERT sur l'état des stocks transfrontaliers de morue et d'aiglefin de l'est du banc Georges et sur les unités de gestion de la limande à queue jaune du banc Georges

Documents de référence du CERT concernant la morue et l'aiglefin de l'est du banc Georges, et les unités de gestion de la limande à queue jaune du banc Georges

Compte rendu des discussions de la réunion du CERT

### **Participants**

Scientifiques et gestionnaires du MPO, Région des Maritimes

Scientifiques et gestionnaires du NMFS, Northeast Region

Représentants de l'industrie de la pêche du Canada et des États-Unis

Représentants des États américains et des provinces canadiennes (N.-B. et N.-É.)

Représentants du NEFMC

Représentants du comité scientifique et statistique (CSS)